





港	世	相	黎
三三二	三三二	三三二	三三二
六三〇	五〇〇	四七三	二五〇
三三二	三三一	三三六	〇〇〇
四二二	五〇〇	九九〇	



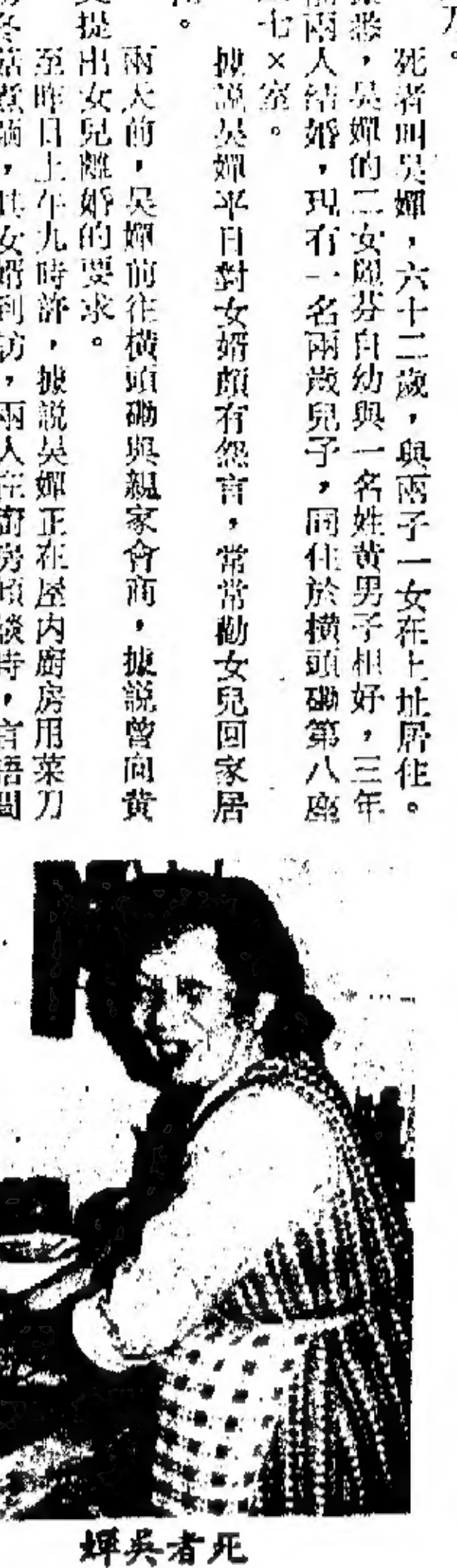




# 一男子昨向警方投案 自稱殺死彩雲郵岳母

## 據說死者對婿有怨言且曾代女要求離婚

【本報訊】一名男子昨日下午向警方投案，自稱殺死彩雲郵岳母。該名男子姓張，現年三十二歲，廣東人，現居彩雲郵對面。據悉，該名男子與彩雲郵之妻有怨言，且曾代其妻要求離婚。昨日下午，該名男子在彩雲郵對面將其妻殺死。警方接報後，立即展開調查，並在該名男子投案後，將其帶回警署。目前，該名男子已被控以謀殺罪。



疑兇者死

# 鴉片批發處與煙格 昨被海關人員破獲

## 共搜出九公斤鴉片拘捕七男女

【本報訊】海關人員昨日下午在灣仔區一間屋內，破獲一間鴉片批發處。警方在該處搜出九公斤鴉片，並拘捕七名男女。據悉，該名男子與彩雲郵之妻有怨言，且曾代其妻要求離婚。昨日下午，該名男子在彩雲郵對面將其妻殺死。警方接報後，立即展開調查，並在該名男子投案後，將其帶回警署。目前，該名男子已被控以謀殺罪。

# 六男一女昨晨被捕 疑與糧款劫案有關

## 警方搜到三起劫案 廿萬餘款未獲

【本報訊】警方昨晨在灣仔區一間屋內，拘捕六名男子及一名女子。警方在該處搜出三起劫案的贓物，價值約廿萬餘元。據悉，該名男子與彩雲郵之妻有怨言，且曾代其妻要求離婚。昨日下午，該名男子在彩雲郵對面將其妻殺死。警方接報後，立即展開調查，並在該名男子投案後，將其帶回警署。目前，該名男子已被控以謀殺罪。

# 港抵四周下督港新 序程迎歡天當表發處聞新府港

## 式儀頭碼后皇席出隨界聞新唔會將德尤

【本報訊】新加坡總理尤德昨日下午抵達香港，展開為期四天的訪問。尤德總理將在香港與香港各界人士會面，並參加多項活動。尤德總理的隨行人員包括新加坡外交部長、副總理及多名官員。尤德總理在香港期間，將與香港行政局、立法局及各界人士會面，並參加多項活動。尤德總理在香港期間，將與香港行政局、立法局及各界人士會面，並參加多項活動。

### 泉州古藝新枝煥發

寫在福建南曲團來港演出前

林毓賢 陳冰機

泉州古藝新枝煥發，寫在福建南曲團來港演出前。泉州古藝新枝煥發，寫在福建南曲團來港演出前。泉州古藝新枝煥發，寫在福建南曲團來港演出前。

### 話電通直港本

谷曼至打可現

本報通話電話，谷曼至打可現。本報通話電話，谷曼至打可現。本報通話電話，谷曼至打可現。

### 廖本懷開房「期票」

據稱建屋速率如能保持現狀，大部份居民

廖本懷開房「期票」，據稱建屋速率如能保持現狀，大部份居民。廖本懷開房「期票」，據稱建屋速率如能保持現狀，大部份居民。

### 深圳延遲開關問

上出境

深圳延遲開關問，上出境。深圳延遲開關問，上出境。深圳延遲開關問，上出境。

### 冷鋒到港今日轉涼

天文台預測氣溫會降七度左右

冷鋒到港今日轉涼，天文台預測氣溫會降七度左右。冷鋒到港今日轉涼，天文台預測氣溫會降七度左右。

### 退燒

紫雪

主治：瘟疫、發熱、神昏、嘔吐、小兒驚風等症

退燒，紫雪。主治：瘟疫、發熱、神昏、嘔吐、小兒驚風等症。退燒，紫雪。主治：瘟疫、發熱、神昏、嘔吐、小兒驚風等症。

### 澳洲駐港專員

將由韓利接任

澳洲駐港專員，將由韓利接任。澳洲駐港專員，將由韓利接任。澳洲駐港專員，將由韓利接任。

### 專業代理物業租售

康樂園花園洋房

專業代理物業租售，康樂園花園洋房。專業代理物業租售，康樂園花園洋房。專業代理物業租售，康樂園花園洋房。

### 交通擠塞也是生財之道

港府應考慮在交通擠塞地區徵收附加費

交通擠塞也是生財之道，港府應考慮在交通擠塞地區徵收附加費。交通擠塞也是生財之道，港府應考慮在交通擠塞地區徵收附加費。

### 兩局非官守議員

參觀青山發電廠

兩局非官守議員，參觀青山發電廠。兩局非官守議員，參觀青山發電廠。兩局非官守議員，參觀青山發電廠。



# 常委會秘書處昨披露 公務員每年調薪整酬 後將列入福利因素

## 藉以減少公務員薪酬對私人機構的影響

【本報訊】公務員薪酬委員會秘書處昨日表示，公務員每年調薪整酬，後將列入福利因素，藉以減少公務員薪酬對私人機構的影響。

秘書處表示，公務員薪酬委員會在過去三年，曾進行多次研究，以確定公務員薪酬的合理水平。在過去三年，公務員薪酬委員會曾進行多次研究，以確定公務員薪酬的合理水平。在過去三年，公務員薪酬委員會曾進行多次研究，以確定公務員薪酬的合理水平。

# 貨運電梯未到達門先開 女工推貨車進內墜槽底

## 屯門一紡織廠發生此罕見意外

【本報訊】屯門一紡織廠昨日發生一宗罕見意外，一名女工在推貨車進內墜槽底。意外發生在下午二時許，當時該女工正推著一輛裝滿貨物的貨車，準備進入廠內。由於貨運電梯未到達門口，女工在推車時，貨車失控墜入槽底。

# 油塘發現偽人民幣

## 警方曾向日本調查

【本報訊】警方昨日在油塘發現一批偽造的人民幣。警方表示，這批偽幣是在油塘的一處民居內發現的。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該處民居內發現了這批偽幣。警方曾向日本調查，以確定這批偽幣的來源。

# 男子涉嫌勒索

## 警方發圖通緝

【本報訊】警方昨日發出一張通緝令，指一名男子涉嫌勒索。警方表示，這名男子涉嫌在過去數月內，向多名人士勒索金錢。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該處民居內發現了這批偽幣。警方曾向日本調查，以確定這批偽幣的來源。

# 港客販賣海洛英

## 在案判監廿五年

【本報訊】一名港客因販賣海洛英，被判監禁廿五年。警方表示，這名港客在過去數月內，向多名人士販賣海洛英。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該處民居內發現了這批偽幣。警方曾向日本調查，以確定這批偽幣的來源。

# 青年臥屍慈雲山

## 警方相信是跳樓自殺

【本報訊】警方昨日在慈雲山發現一具青年屍體。警方表示，這名青年是在慈雲山的一處山頂上跳樓自殺的。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該處民居內發現了這批偽幣。警方曾向日本調查，以確定這批偽幣的來源。

# 飲茶有益

## 中國茶葉，世界馳名

【本報訊】中國茶葉，世界馳名。飲茶不僅可以消滯健胃，還可以怡神。本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，諸君細試茶味，便知本莊之優劣。本莊在香港九龍英記茶莊，地址：中環灣仔北角旺角油蔴地青山道英記茶莊第九分店九龍彌敦道旺角道。

# 尖沙咀至大角咀 明起有專線小巴

## 中區及荃灣有交通措施

【本報訊】運輸局昨日表示，將於明日起，在尖沙咀至大角咀之間，增設專線小巴服務。此外，中區及荃灣亦將有交通措施。運輸局表示，這批專線小巴將由明日起，在尖沙咀至大角咀之間，增設專線小巴服務。此外，中區及荃灣亦將有交通措施。

# 江門船增九龍售票點

## 文匯報服務公司門市部代售

【本報訊】江門船務公司昨日表示，將於九龍增設售票點。文匯報服務公司門市部將代售江門船務公司的船票。江門船務公司表示，這批售票點將由九龍增設售票點。文匯報服務公司門市部將代售江門船務公司的船票。

# 工俱慶祝兒童節

## 月底舉行兒童遊藝會

【本報訊】工俱慶祝兒童節，將於月底舉行兒童遊藝會。工俱表示，這批兒童遊藝會將由月底舉行兒童遊藝會。工俱表示，這批兒童遊藝會將由月底舉行兒童遊藝會。

# 江門同鄉會設宴

## 招待通航代表團

【本報訊】江門同鄉會昨日表示，將於近日設宴招待通航代表團。江門同鄉會表示，這批代表團將由近日設宴招待通航代表團。江門同鄉會表示，這批代表團將由近日設宴招待通航代表團。

# 五百元變五千元

## 一張巨型舊鈔昨天拍賣

【本報訊】一張五百元的巨型舊鈔，昨日在拍賣會上，以五千元成交。這批舊鈔是由拍賣會拍賣。這批舊鈔是由拍賣會拍賣。這批舊鈔是由拍賣會拍賣。

# 寫在福建南曲曲本港演出

## 林毓崑、陳冰機

【本報訊】福建南曲曲本，將於近日在港演出。林毓崑、陳冰機將擔任主演。福建南曲曲本，將於近日在港演出。林毓崑、陳冰機將擔任主演。福建南曲曲本，將於近日在港演出。林毓崑、陳冰機將擔任主演。

# 買車大機會 名車送冷氣

## 價值HK\$3,200元原廠冷氣

免費奉送兼安裝

# 唔駛抽獎即買即有

## 由五月十四日至五月三十一日期內

凡選購鈴木800輕油名車，及最新抵港全新設計三款吉普車SJ410, SJ41Q, SJ410V，即可以立刻免費奉送原廠隱蔽式冷氣，冷度足，包安裝。

# 鈴木

## SUZUKI

鈴木車系無論從首次登記稅、牌費、保險費及耗油量，均屬同級車系節省之冠，加上現舉行冷氣大贈送，更加堅上加堅，請立即加入行列，享受高的鈴木汽車行列，勿失良機。

# 總代理：祥泰行有限公司

## 香港灣仔道52-58號三樓

## 陳列室：香港灣仔道181號

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C

## 九龍彌敦道233號C







### 自稱攝得珠寶公司女秘書私生活秘密照片

## 私家偵探勒索四萬元

## 被判監兩年退款七千

### 次被告貨運公司職員判一年退款三千

【本報訊】一名私家偵探及一名貨運公司職員，涉嫌勒索珠寶公司女秘書私生活秘密照片，被法院判處監禁兩年，退還四萬元。該名貨運公司職員則被判監禁一年，退還三千元。

這宗案件涉及一名珠寶公司女秘書，她被指與一名私家偵探及一名貨運公司職員發生關係。該名私家偵探在調查過程中，獲得了該女秘書的私生活秘密照片，並以此為要挾，向該女秘書勒索四萬元。該女秘書在支付四萬元後，隨即向警方報案。

法院在審理後認為，該名私家偵探的行為已構成勒索罪，並判處其監禁兩年，退還四萬元。該名貨運公司職員則被判監禁一年，退還三千元。

### 四男女判監或感化

### 一匪巴司供述被告同夥偷竊經過

【本報訊】四名男女因涉及一宗偷竊案，被法院判處監禁或感化。其中一名被告的同夥，在法庭上供述了偷竊經過。

這宗案件涉及四名男女，他們被指在八月間，在九龍區內，偷竊了一部價值四萬元的相機。該部相機屬於一名在該區工作的男子。該男子在發現相機失竊後，隨即向警方報案。

法院在審理後認為，這四名男女的行為已構成偷竊罪，並判處他們監禁或感化。其中一名被告的同夥，在法庭上供述了偷竊經過，稱他們是在該男子的辦公室內，趁其不在時，將相機偷走的。

### 特稿

### 半自動改裝零件用途多

【本報訊】半自動改裝零件，用途廣泛，不僅可用於汽車改裝，還可用於其他機械設備的維修和改裝。

這批零件是由一名機械工程師研發的，他稱這批零件具有結構簡單、操作方便、維修容易等優點。他還表示，這批零件的用途非常廣泛，不僅可以用於汽車改裝，還可以用於其他機械設備的維修和改裝。

該工程師還表示，這批零件的研發，是為了滿足市場上對半自動改裝零件的需求。他認為，這批零件的出現，將為廣大用戶提供更多的選擇和便利。

### 四件獲獎新產品

### 熱印法製真絲圖案

【本報訊】四件獲獎新產品，包括熱印法製真絲圖案、塑膠合金零件、塑膠合金零件、塑膠合金零件等。

這四件新產品是由一名工程師研發的，他稱這四件新產品具有結構簡單、操作方便、維修容易等優點。他還表示，這四件新產品的出現，將為廣大用戶提供更多的選擇和便利。

該工程師還表示，這四件新產品的研發，是為了滿足市場上對新產品的需求。他認為，這四件新產品的出現，將為廣大用戶提供更多的選擇和便利。

### 小巴十路九禁區

### 業內人士嘆苦經

【本報訊】小巴十路九禁區，業內人士嘆苦經。由於禁區範圍擴大，小巴司機的營運受到嚴重影響。

這批小巴司機表示，由於禁區範圍擴大，他們的營運時間和路線都受到了限制。他們認為，這將對他們的收入產生嚴重影響。他們還表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但尚未得到解決。

有關部門則表示，禁區範圍的擴大是為了改善交通秩序和減少交通擁堵。他們還表示，他們已經採取了一些措施，以減輕小巴司機的負擔。

### 讀者欄

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

### 青年坐牢六年

### 涉與另案有關而被揭發此案

【本報訊】一名青年因涉及一宗案件，被判處監禁六年。該名青年在法庭上供述了案件的經過。

這宗案件涉及一名青年，他被指在八月間，在九龍區內，偷竊了一部價值四萬元的相機。該部相機屬於一名在該區工作的男子。該男子在發現相機失竊後，隨即向警方報案。

法院在審理後認為，該名青年的行為已構成偷竊罪，並判處其監禁六年。該名青年在法庭上供述了案件的經過，稱他是在該男子的辦公室內，趁其不在時，將相機偷走的。

### 商人涉嫌騙取

### 在獄中被警尋獲

【本報訊】一名商人因涉嫌騙取他人財物，被判處監禁。該名商人在獄中被警方尋獲。

這宗案件涉及一名商人，他被指在八月間，在九龍區內，騙取了他人財物。該名商人在被警方逮捕後，供述了案件的經過。

法院在審理後認為，該名商人的行為已構成騙取罪，並判處其監禁。該名商人在獄中被警方尋獲。

### 代郵

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

讀者來信：關於小巴十路九禁區的問題，我們已經向有關部門反映了，但尚未得到解決。我們希望有關部門能夠重視這個問題，並採取有效措施，以減輕小巴司機的負擔。

### 港穗交通售票一覽

去程	15日	16日	17日	18日	19日	20日	21日	22日	23日	24日	25日
直通車92次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿
直通車94次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿
港一深火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一深飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一深輪船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一深巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票

香港中國旅行社廣告

香港中國旅行社廣告

香港中國旅行社廣告

香港中國旅行社廣告

香港中國旅行社廣告

香港中國旅行社廣告

香港中國旅行社廣告

### 日本石英鐘肉

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

本公司大廚供應日本名廠肉類，歡迎訂購。

### 國產汽車

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

國產汽車，性能優良，價格公道。

### 華大新

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

### 華大

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

### 華大新

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

### 華大

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

### 華大新

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

### 華大

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

### 華大新

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

### 華大

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

### 華大新

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

### 華大

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

華大，提供多種服務。

### 華大新

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。

華大新，提供多種服務。





### 泳總主辦國際跳水賽

【本報訊】香港游泳總會主辦的國際跳水賽，將於本月十一、十二、十三日在沙田馬場舉行。屆時將有來自世界各地的跳水好手參加。本會主席表示，希望透過這項比賽，能促進國際間的體育交流，並提高本地運動員的競技水平。

## 足總杯足球初賽戰果二比一 南華昨淘汰東昇出局

### 東昇球員賣弄技巧贏形勢輸波

【本報訊】昨晚在沙田馬場舉行的足總杯初賽，南華隊以二比一淘汰東昇隊。比賽中，東昇隊球員表現出色，多次利用個人技巧創造機會，但最終未能轉化為進球。南華隊則在比賽後半段發揮出色，憑藉兩粒進球鎖定勝局。

## 頭碰賽請選單女球網地硬在昨 娜胡娟陳手選兩陸大 將女兩北台勝戰後先

### 賽強八打雙單女男場八十演上天今

【本報訊】昨晚在沙田馬場舉行的網球比賽，大陸隊選手陳娟、胡娜等先後擊敗台灣選手。在女子單打比賽中，陳娟以二比零擊敗對手，展現了強大的實力。胡娜也在另一場比賽中獲勝。台灣選手則在比賽中表現不佳，最終落敗。

## 湯杯羽球賽首回合戰果二比二 馬來西亞賽和英國

【本報訊】湯姆斯盃羽球賽首回合比賽，馬來西亞隊與英國隊戰成二比二平手。比賽中，雙方選手展開了激烈的爭奪，場上氣氛非常緊張。最終，雙方在比賽中互有勝負，戰果持平。

## 「要贏打輸」警察 昨晚巡邏時被毆

【本報訊】昨晚在沙田馬場巡邏時，一名警察遭到不明身份人士的毆打。警方表示，該名警察在巡邏過程中，突然遭到數名男子的襲擊，隨即報警求助。目前，警方正在全力追緝兇手，並對受傷警察進行治療。

## 昨晚男高銀牌籃球賽爭持激烈 均安快攻擊敗警察

【本報訊】昨晚在沙田馬場舉行的男子高銀牌籃球賽，均安隊以快攻戰術擊敗警察隊。比賽中，均安隊發揮出色，多次利用快攻得分，而警察隊則在防守上出現漏洞，最終被擊敗。

## 英國足球總決賽 無線電視的不轉播

【本報訊】英國足球總決賽，無線電視將不轉播。據悉，由於版權問題，無線電視無法獲得轉播權。這對於廣大足球愛好者來說，無疑是一個遺憾。不過，觀眾仍可以通過其他渠道觀看比賽。

## 馬來西亞賽和英國 次回合三單打兩雙打勝者晉級

【本報訊】馬來西亞賽和英國的次回合比賽，三單打兩雙打的勝者將晉級。比賽中，雙方選手繼續展開了激烈的爭奪，場上氣氛非常緊張。目前，比賽仍在進行中，觀眾可以期待精彩的對決。

### 上海蝴蝶牌 優質縫紉尺

優質縫紉尺，品質保證，價格公道。歡迎選購。

### 大紙細紙任你揀 東芝牌影印機

TOSHIBA BD-3503型 影印機，性能卓越，操作簡便。歡迎選購。

### 澳門旅遊服務處

代辦澳門旅遊簽證、機票、酒店預訂等服務。地址：沙田馬場。電話：2331111。

### 三星蚊香

除蟲菊配製，驅蚊特效強，不含DDT，燃點時間長。國貨公司，藥行有售。

### 中國降糖丸

取用中國民間驗方，精心研製，是目前治療「消渴症」之最佳良藥。國貨公司，藥行有售。

### 風濕活絡丸

治風濕、關節炎、腰酸背痛等症。國貨公司，藥行有售。

### 氣管炎唔使怕 服滿山紅

治氣管炎、咳嗽、痰多等症。國貨公司，藥行有售。

### 貴妃香體素

治口臭、牙齦炎、牙痛等症。國貨公司，藥行有售。

### 喉炎聖藥·響滿全球 特效西瓜霜

治喉炎、扁桃體炎、咽喉腫痛等症。國貨公司，藥行有售。

### 話補就補...當歸紅棗湯

滋陰補腎，強身健體。國貨公司，藥行有售。

### 養顏珍珠丸

治暗瘡、雀斑、皮膚粗糙等症。國貨公司，藥行有售。

### 國貨介紹專欄

如惠刊廣告，請電：五七四六三二一四。

### 貴妃香體素

治口臭、牙齦炎、牙痛等症。國貨公司，藥行有售。

### 喉炎聖藥·響滿全球 特效西瓜霜

治喉炎、扁桃體炎、咽喉腫痛等症。國貨公司，藥行有售。

### 話補就補...當歸紅棗湯

滋陰補腎，強身健體。國貨公司，藥行有售。

### 養顏珍珠丸

治暗瘡、雀斑、皮膚粗糙等症。國貨公司，藥行有售。

### 風濕活絡丸

治風濕、關節炎、腰酸背痛等症。國貨公司，藥行有售。

### 氣管炎唔使怕 服滿山紅

治氣管炎、咳嗽、痰多等症。國貨公司，藥行有售。

### 中國降糖丸

取用中國民間驗方，精心研製，是目前治療「消渴症」之最佳良藥。國貨公司，藥行有售。

### 三星蚊香

除蟲菊配製，驅蚊特效強，不含DDT，燃點時間長。國貨公司，藥行有售。



### 稿特

#### 令人關心的利率走勢問題

【本報訊】從本報的資料顯示，目前市場對利率走勢的關注，已成為投資者最關心的問題。在過去幾個月，利率走勢一直處於高位，這對房地產市場的發展，無疑是一個沉重的打擊。投資者普遍認為，利率走勢將對房地產市場產生深遠的影響。在過去幾個月，利率走勢一直處於高位，這對房地產市場的發展，無疑是一個沉重的打擊。投資者普遍認為，利率走勢將對房地產市場產生深遠的影響。

#### 匯豐五月份經濟報告指出 今後三年新建住宅 估計有八萬個單位

【本報訊】匯豐銀行五月份經濟報告指出，在未來三年內，香港將需要興建八萬個住宅單位。報告指出，由於人口持續增長，加上現有住宅單位老化，香港在未來三年內，將需要興建八萬個住宅單位。報告指出，由於人口持續增長，加上現有住宅單位老化，香港在未來三年內，將需要興建八萬個住宅單位。

#### 目前存在多項因素 有助樓價趨於穩定

【本報訊】目前，香港樓價趨於穩定，這主要得益於多項因素。首先，由於利率走勢趨於穩定，投資者對房地產市場的信心有所回升。其次，由於政府採取了一系列措施，以穩定樓價，市場上的投機氣氛有所緩解。最後，由於經濟環境趨於穩定，企業對房地產市場的需求也有所增加。

#### 有助樓價趨於穩定 商業舖位與寫字樓空置率將增加

【本報訊】由於樓價趨於穩定，商業舖位與寫字樓的空置率將有所增加。這主要是由於投資者對房地產市場的信心有所回升，加上政府採取了一系列措施，以穩定樓價。由於樓價趨於穩定，商業舖位與寫字樓的空置率將有所增加。

#### 起說證地換售展遠從

【本報訊】從遠地換售證說起，目前市場上的房地產交易活動有所增加。這主要是由於樓價趨於穩定，加上政府採取了一系列措施，以穩定樓價。從遠地換售證說起，目前市場上的房地產交易活動有所增加。

## 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

香港股票行情 (五月十三日)(港元)			
恒生指數	1,383.85	-3.50	32,999萬元
通東指數	6,796.82	-30.36	14,768萬元
金銀指數	1,226.28	-3.44	11,270萬元
金銀指數	1,224.95	-0.69	6,948萬元
金銀指數	1,194.60	-2.32	13萬元
股票行情			
恒隆	92.00	-1.00	3.75 -0.025
恒隆	11.90	-0.10	1.44 -0.06
恒隆	48.25	-0.25	4.425 +0.025
恒隆	85.50	-	2.25 +0.025
恒隆	13.00	-	1.13 -0.01
恒隆	13.00	-	0.49 +0.005
恒隆	14.80	-0.20	4.475 +0.075
恒隆	5.25	-0.25	2.575 -0.025
恒隆	5.60	-0.15	0.51 -0.02
恒隆	14.60	+0.075	5.75 -0.20
恒隆	5.45	-0.05	-
恒隆	5.60	-	-
恒隆	2.35	-	5.40 -0.10
恒隆	7.40	-	1.04 -0.01
恒隆	1.17	+0.02	7.50
恒隆	17.30	-0.10	-
恒隆	0.82	-	-
恒隆	7.20	-0.05	-
恒隆	4.70	-	-
恒隆	20.60	+0.40	-
恒隆	2.85	-	-
恒隆	2.775	-	-
恒隆	4.80	+0.15	-
恒隆	12.30	-	-
恒隆	2.20	+0.025	-
恒隆	7.25	-0.05	-
恒隆	6.55	-0.15	-
恒隆	2.10	-0.075	-
恒隆	6.00	-	-
恒隆	49.00	-0.50	-
恒隆	3.85	+0.05	-
恒隆	2.00	-	-
恒隆	3.65	+0.05	-
恒隆	3.30	-	-
恒隆	1.80	-	-
恒隆	5.50	+0.20	-
恒隆	8.55	+0.10	-
恒隆	3.70	-0.075	-
恒隆	5.80	-0.10	-
恒隆	3.00	+0.05	-
恒隆	2.55	+0.10	-
恒隆	3.00	-0.05	-
恒隆	4.75	+0.10	-
恒隆	3.05	-0.075	-
恒隆	2.60	-	-
恒隆	2.40	+0.05	-
恒隆	0.89	+0.11	-
恒隆	15.70	-0.50	-
恒隆	10.60	-0.20	-
恒隆	31.00	-	-
恒隆	6.10	+0.15	-
恒隆	6.25	-	-
恒隆	8.15	-0.05	-
恒隆	29.50	+0.50	-
恒隆	15.00	-	-
恒隆	3.15	+0.15	-
恒隆	14.00	-	-
恒隆	17.80	-0.10	-
恒隆	2.075	-	-
恒隆	1.58	-0.01	-
恒隆	1.98	-0.02	-
恒隆	5.45	+0.05	-
恒隆	8.25	-	-
恒隆	18.10	+0.10	-
恒隆	7.20	+0.05	-
恒隆	3.65	+0.05	-
恒隆	2.50	-	-
恒隆	0.75	-0.02	-
恒隆	1.04	-0.01	-
恒隆	0.68	+0.01	-
恒隆	2.80	-	-
恒隆	0.18	-	-
恒隆	1.08	-0.02	-
恒隆	4.40	+0.20	-
恒隆	1.22	-0.06	-

#### 歐日貨幣大跌 港匯大幅回升

【本報訊】昨日，歐日貨幣大跌，港匯大幅回升。這主要是由於歐日貨幣走勢趨於穩定，加上政府採取了一系列措施，以穩定港匯。歐日貨幣大跌，港匯大幅回升。

#### 股市依然小幅起落 在千四點關下徘徊

【本報訊】昨日，股市依然小幅起落，在千四點關下徘徊。這主要是由於市場上的投機氣氛有所緩解，加上政府採取了一系列措施，以穩定股市。股市依然小幅起落，在千四點關下徘徊。

#### 太古發展計劃中 去年售樓八千單位

【本報訊】太古地產公司主席布立克透露，太古地產公司目前正處於發展計劃中，去年售樓八千單位。這主要是由於太古地產公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。太古地產公司主席布立克透露，太古地產公司目前正處於發展計劃中，去年售樓八千單位。

#### 短錢息口突然拔高 銀行界謂拆息需求亦不多

【本報訊】銀行界謂拆息需求亦不多，短錢息口突然拔高。這主要是由於市場上的資金需求有所增加，加上政府採取了一系列措施，以穩定短錢息口。銀行界謂拆息需求亦不多，短錢息口突然拔高。

#### 外國匯價回升 港幣美匯上揚

【本報訊】外國匯價回升，港幣美匯上揚。這主要是由於外國匯價走勢趨於穩定，加上政府採取了一系列措施，以穩定港幣美匯。外國匯價回升，港幣美匯上揚。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 太古地產公司主席布立克透露 去年售樓八千單位

【本報訊】太古地產公司主席布立克透露，太古地產公司目前正處於發展計劃中，去年售樓八千單位。這主要是由於太古地產公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。太古地產公司主席布立克透露，太古地產公司目前正處於發展計劃中，去年售樓八千單位。

#### 短錢息口突然拔高 銀行界謂拆息需求亦不多

【本報訊】銀行界謂拆息需求亦不多，短錢息口突然拔高。這主要是由於市場上的資金需求有所增加，加上政府採取了一系列措施，以穩定短錢息口。銀行界謂拆息需求亦不多，短錢息口突然拔高。

#### 外國匯價回升 港幣美匯上揚

【本報訊】外國匯價回升，港幣美匯上揚。這主要是由於外國匯價走勢趨於穩定，加上政府採取了一系列措施，以穩定港幣美匯。外國匯價回升，港幣美匯上揚。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。

#### 美心 第五屆美國食品節

【本報訊】美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。這主要是由於美心公司採取了一系列措施，以擴大其業務範圍。美心第五屆美國食品節，將於五月十日至廿九日，於港九22間美心餐廳舉行。



入口船期預告

船名	由	到	代理
AL RAZIQ	歐洲	5月16日	太古
ION	歐洲	5月16日	太古
TAI WU SHAN	歐洲	5月16日	太古
MIKASA	歐洲	5月16日	太古
HAI CHANG	歐洲	5月16日	太古
PALMELA	歐洲	5月16日	太古
GEORGE	歐洲	5月16日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	5月16日	太古
YOUNG SPORTSMAN	歐洲	5月16日	太古
OCEAN EMINENCE	歐洲	5月16日	太古
JIN CHENG JIANG	歐洲	5月16日	太古
AM. LEGION	歐洲	5月16日	太古
XIAOSHOU	歐洲	5月16日	太古
PEARL ISLAND	歐洲	5月16日	太古
EVER LIGHT	歐洲	5月16日	太古
TUNG HAI No. 8	歐洲	5月16日	太古
IVAN SHEPTEKOV	歐洲	5月16日	太古
CONTENDER ARGENT	歐洲	5月16日	太古
SEA EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
ABOITZ CONCARRIER	歐洲	5月16日	太古
FORTUNE CARRIER	歐洲	5月16日	太古
IBN SHUHAD	歐洲	5月16日	太古
CHERRY BUNGA	歐洲	5月16日	太古
MINWAILINGYHIO	歐洲	5月16日	太古
AL FUJIAH	歐洲	5月16日	太古
MARINE CONTAINER	歐洲	5月16日	太古
PIONEER CONTAINER	歐洲	5月16日	太古
ORT. IMPORTER	歐洲	5月16日	太古
H.K. ISLAND	歐洲	5月16日	太古
VENUS	歐洲	5月16日	太古
YELAN	歐洲	5月16日	太古
JUPITER	歐洲	5月16日	太古
HONGKONG ACE	歐洲	5月16日	太古
TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	5月16日	太古
YOKOHAMA MARU	歐洲	5月16日	太古
DONAM No. 1	歐洲	5月16日	太古
TA TUNG	歐洲	5月16日	太古
YU SHAN	歐洲	5月16日	太古
ASIA ACE	歐洲	5月16日	太古
HUANGJINSHAN	歐洲	5月16日	太古
OCEAN UNITE	歐洲	5月16日	太古
FIRBANK	歐洲	5月16日	太古
BONNY STAR	歐洲	5月16日	太古
STRATHFIRE	歐洲	5月16日	太古
HSING HWA	歐洲	5月16日	太古
CARDIGAN BAY	歐洲	5月16日	太古
SL. DEVELOPER	歐洲	5月16日	太古
SEAPAC LEXINGTON	歐洲	5月16日	太古
SONGSHUJIAN	歐洲	5月16日	太古
AUST. EXPLORER	歐洲	5月16日	太古
CHALLENGER VALBELLE	歐洲	5月16日	太古
JAMAICA FAREWELL	歐洲	5月16日	太古
GALLON DIAMOND	歐洲	5月16日	太古
FORMOSA CONTAINER	歐洲	5月16日	太古
TUNG PING No. 2	歐洲	5月16日	太古
CHEVALIER DE BLIOS	歐洲	5月16日	太古
HAYAKAWA MARU	歐洲	5月16日	太古
KUO LIE	歐洲	5月16日	太古
EURYDICE	歐洲	5月16日	太古
GISO MARU No. 8	歐洲	5月16日	太古
PRAVESEA	歐洲	5月16日	太古
AGIS PRACTIC	歐洲	5月16日	太古
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	5月16日	太古
INDUSTRIOS	歐洲	5月16日	太古
KHUI ROMAS	歐洲	5月16日	太古
KAU MARU	歐洲	5月16日	太古
TAMASHIMA MARU	歐洲	5月16日	太古
YU SHAN	歐洲	5月16日	太古
HERONIAE	歐洲	5月16日	太古
EMMA METHENITIS	歐洲	5月16日	太古
KIEN HWA No. 2	歐洲	5月16日	太古
TAI LAI	歐洲	5月16日	太古
KAZUKAWA MARU	歐洲	5月16日	太古
CLIPPER ACE	歐洲	5月16日	太古
SUCCESS	歐洲	5月16日	太古
NEW HYSAN	歐洲	5月16日	太古
TYSLA	歐洲	5月16日	太古
PRES. MCKINLEY	歐洲	5月16日	太古
CHONG WING	歐洲	5月16日	太古
UNION BAHAMA	歐洲	5月16日	太古
ERIAN MARU	歐洲	5月16日	太古
SKY HOVER	歐洲	5月16日	太古
LAURA MAERSK	歐洲	5月16日	太古
NEPTUNE TOPAZ	歐洲	5月16日	太古
NEPTUNE AGATE	歐洲	5月16日	太古
WORLD TIGER	歐洲	5月16日	太古
THAT TUBTIM	歐洲	5月16日	太古
BELA ROZO	歐洲	5月16日	太古
EMILIE MAERSK	歐洲	5月16日	太古
RAYMON	歐洲	5月16日	太古
SEXTUM	歐洲	5月16日	太古
NL. STREEPERK	歐洲	5月16日	太古
ROYAL STAR	歐洲	5月16日	太古
MIRIAM	歐洲	5月16日	太古
NL. NAPIER	歐洲	5月16日	太古
TRADE CONTAINER	歐洲	5月16日	太古
DONAM No. 8	歐洲	5月16日	太古
NIGERIAN BREWER	歐洲	5月16日	太古
MOSEL EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
ORT. KNIGHT	歐洲	5月16日	太古
GREEN ISLAND	歐洲	5月16日	太古
LEDA MAERSK	歐洲	5月16日	太古
TAMAMA	歐洲	5月16日	太古
GOLD AFRICA	歐洲	5月16日	太古
DEUTSCHLAND EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
STRATHFIRE	歐洲	5月16日	太古
GRAND WING	歐洲	5月16日	太古
JOSEPH ROTH	歐洲	5月16日	太古
THOMASVERETT	歐洲	5月16日	太古
SANTA ISABELLA	歐洲	5月16日	太古
SHANGHAI	歐洲	5月16日	太古
CARDIGAN BAY	歐洲	5月16日	太古

出口船期預告

船名	往	開	代理
KOWLOON BAY	歐洲	5月16日	太古
IVAN SHEPTEKOV	歐洲	5月16日	太古
CONTENDER ARGENT	歐洲	5月16日	太古
YELAN	歐洲	5月16日	太古
JIN CHENG JIANG	歐洲	5月16日	太古
ION	歐洲	5月16日	太古
AL RAZIQ	歐洲	5月16日	太古
PIONEER NAKHODKI	歐洲	5月16日	太古
KHUI ROMAS	歐洲	5月16日	太古
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	5月16日	太古
TOYAMA	歐洲	5月16日	太古
EVER VITAL	歐洲	5月16日	太古
CARDIGAN BAY	歐洲	5月16日	太古
ARTHUR MAERSK	歐洲	5月16日	太古
ORT. CHIEF	歐洲	5月16日	太古
GRODEKOV	歐洲	5月16日	太古
EVER HANDSOME	歐洲	5月16日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	5月16日	太古
KOREAN CHANCE	歐洲	5月16日	太古
KUZUNICA	歐洲	5月16日	太古
YIN KIM	歐洲	5月16日	太古
CHEVALIER DE BLIOS	歐洲	5月16日	太古
EVER LIGHT	歐洲	5月16日	太古
NEUNJANG	歐洲	5月16日	太古
OCEAN GLORY	歐洲	5月16日	太古
BEAUVON	歐洲	5月16日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	5月16日	太古
KHUI REPIN	歐洲	5月16日	太古
NIKOLAY ANANIEV	歐洲	5月16日	太古
SEXTUM	歐洲	5月16日	太古
JUTLANDIA	歐洲	5月16日	太古
SUNDERHAUSEN	歐洲	5月16日	太古
TYSLA	歐洲	5月16日	太古
KARA CAREER	歐洲	5月16日	太古
GREEN FORTUNE	歐洲	5月16日	太古
ARLID MAERSK	歐洲	5月16日	太古
IBN RUSHD	歐洲	5月16日	太古
FUSHIMI MARU	歐洲	5月16日	太古
CONTENDER ARGENT	歐洲	5月16日	太古
JEBEL ALI	歐洲	5月16日	太古
IVAN SHEPTEKOV	歐洲	5月16日	太古
MACAU EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
YOUNG SPORTSMAN	歐洲	5月16日	太古
OCEAN EMINENCE	歐洲	5月16日	太古
AL FUJIAH	歐洲	5月16日	太古
PRES. MADISON	歐洲	5月16日	太古
GOLDEN YENBO	歐洲	5月16日	太古
IBN SHUHAD	歐洲	5月16日	太古
AL RAZIQ	歐洲	5月16日	太古
ION	歐洲	5月16日	太古
KOTA SUMA	歐洲	5月16日	太古
ORT. IMPORTER	歐洲	5月16日	太古
HAIRAMARU	歐洲	5月16日	太古
KAZUKAWA MARU	歐洲	5月16日	太古
SONG HUA JIANG	歐洲	5月16日	太古
TOYAMA	歐洲	5月16日	太古
UNION BAHAMA	歐洲	5月16日	太古
STRATHFIRE	歐洲	5月16日	太古
MACHINERY	歐洲	5月16日	太古
TORRENS	歐洲	5月16日	太古
JOSEPH ROTH	歐洲	5月16日	太古
SANTA ISABELLA	歐洲	5月16日	太古
KOREAN CROWN	歐洲	5月16日	太古
GRAND WING	歐洲	5月16日	太古
GRAND SWAPNA	歐洲	5月16日	太古
ZIM SINGAPORE	歐洲	5月16日	太古
UNION DARWIN	歐洲	5月16日	太古
CHAR LOONG	歐洲	5月16日	太古
BRISTOL MARU	歐洲	5月16日	太古
KOTA SABABAT	歐洲	5月16日	太古
YIN KIM	歐洲	5月16日	太古
KUZUNICA	歐洲	5月16日	太古
EVER LIGHT	歐洲	5月16日	太古
VERGO	歐洲	5月16日	太古
EMMA MAERSK	歐洲	5月16日	太古
BARZAN	歐洲	5月16日	太古
SIM SILAT	歐洲	5月16日	太古
PRES. PIERCE	歐洲	5月16日	太古
JOHNVERETT	歐洲	5月16日	太古
SEA EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
EMMA METHENITIS	歐洲	5月16日	太古
ORT. DESTINE	歐洲	5月16日	太古

出口船期預告

船名	往	開	代理
EURYDICE	歐洲	5月16日	太古
DEUTSCHLAND EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
NIGERIAN BREWER	歐洲	5月16日	太古
CANTUARIA	歐洲	5月16日	太古
NL. LOIRE	歐洲	5月16日	太古
BERGEN MARU	歐洲	5月16日	太古
PALMOUTH BAY	歐洲	5月16日	太古
NL. MANILA	歐洲	5月16日	太古
POTENZA	歐洲	5月16日	太古
WUMEN	歐洲	5月16日	太古
KYUJU MARU	歐洲	5月16日	太古
GOLD AFRICA	歐洲	5月16日	太古
WANCHUN	歐洲	5月16日	太古
RIVER GURARA	歐洲	5月16日	太古
KOBE EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
FIRBANK	歐洲	5月16日	太古
BRAVE PIONEER	歐洲	5月16日	太古
GOLD HILLA	歐洲	5月16日	太古
MARGARET MAERSK	歐洲	5月16日	太古
NARA	歐洲	5月16日	太古
HAYAKAWA MARU	歐洲	5月16日	太古
NEW ANGELITA	歐洲	5月16日	太古
SUN GLOW	歐洲	5月16日	太古
PACIFIC NYATOH	歐洲	5月16日	太古
ABOITZ CONCARRIER	歐洲	5月16日	太古
SANKO SCORPIO	歐洲	5月16日	太古
DINA	歐洲	5月16日	太古
HONGKONG ACE	歐洲	5月16日	太古
CORNELIA MAERSK	歐洲	5月16日	太古
MIKASA	歐洲	5月16日	太古
ORT. IMPORTER	歐洲	5月16日	太古
MAH II	歐洲	5月16日	太古
BALIWAG	歐洲	5月16日	太古
NEW UNITED	歐洲	5月16日	太古
NEPTUNE TOPAZ	歐洲	5月16日	太古
NEPTUNE AGATE	歐洲	5月16日	太古
GISO MARU No. 8	歐洲	5月16日	太古
KAZUKAWA MARU	歐洲	5月16日	太古
LAURA MAERSK	歐洲	5月16日	太古
MARIAM	歐洲	5月16日	太古
PRAVESEA	歐洲	5月16日	太古
BELA ROZO	歐洲	5月16日	太古
WORLD TIGER	歐洲	5月16日	太古
ELIAN MARU	歐洲	5月16日	太古
THAT TUBTIM	歐洲	5月16日	太古
TAMASHIMA MARU	歐洲	5月16日	太古
SUCCESS	歐洲	5月16日	太古
DONAM No. 8	歐洲	5月16日	太古
PLACIE DESPATCHER	歐洲	5月16日	太古
BLUE ACE	歐洲	5月16日	太古
CHRONOMETER	歐洲	5月16日	太古
HANGKONG	歐洲	5月16日	太古
ELANOR	歐洲	5月16日	太古
NEW HYSAN	歐洲	5月16日	太古
MONT PIONEER	歐洲	5月16日	太古
FORTUNE CARRIER	歐洲	5月16日	太古
YU KAISER	歐洲	5月16日	太古
TEUTAT	歐洲	5月16日	太古
FORTUNE RUNNER	歐洲	5月16日	太古
NANSING I	歐洲	5月16日	太古
FIELD	歐洲	5月16日	太古
GLORIA EXPRESS	歐洲	5月16日	太古
STRATHCONON	歐洲	5月16日	太古
ADRIAN MAERSK	歐洲	5月16日	太古
NEPTUNE ZIRCON	歐洲	5月16日	太古
NEPTUNE AGATE	歐洲	5月16日	太古
LASA	歐洲	5月16日	太古
EDO MARU	歐洲	5月16日	太古
HUAI AN	歐洲	5月16日	太古
AURELIO III	歐洲	5月16日	太古
FOO HSING	歐洲	5月16日	太古
JUPITER	歐洲	5月16日	太古
YOKOHAMA MARU	歐洲	5月16日	太古
FORTUNE STAR	歐洲	5月16日	太古
VENUS	歐洲	5月16日	太古
CHERRY SUNGA	歐洲	5月16日	太古
TUNG HAI No. 8	歐洲	5月16日	太古
HAICHANG	歐洲	5月16日	太古
MARINE CONTAINER	歐洲	5月16日	太古
TAI YANG SHAN	歐洲	5月16日	太古
LUO JIA	歐洲	5月16日	太古
ASIA ACE	歐洲	5月16日	太古
EASTERN VIRGO	歐洲	5月16日	太古
NEW HAILEE	歐洲	5月16日	太古
TA TUNG	歐洲	5月16日	太古
FORMOSA CONTAINER	歐洲	5月16日	太古
BEI SHAN	歐洲	5月16日	太古
HSING HWA	歐洲	5月16日	太古
LUIDING	歐洲	5月16日	太古
HAI KING	歐洲	5月16日	太古

出口船期預告

怡和	BONNY STAR	多山	5月19	新
太古	THOMASVERETT	日本	5月20	新
太古	CLIPPER ACE	日本	5月20	新
太古	KUO LIE	日本	5月20	新
太古	SHUN JIANG	日本	5月20	新
太古	HUANGJIAN SHAN	日本	5月20	新
太古	KIEN HWA No. 2	日本	5月20	新
太古	HP NAMJIN	日本	5月20	新
太古	SKY HOVER	日本	5月20	新
太古	TAI LAI	日本	5月20	新
太古	TRADE CONTAINER	日本	5月20	新
太古	KWANG TA No. 2	日本	5月20	新
太古	ROYAL STAR	日本	5月20	新
太古	KING HWA	日本	5月20	新
北美洲線				
太古	AMERICAN LEGION	加州紐約	5月16	美
太古	SL. INNOVATOR	西北太平洋	5月16	美
太古	YOKOHAMA MARU	美國西岸	5月17	川
太古	HARBOR BRIDGE	美國西岸	5月17	川
太古	ASIA ACE	美國西岸	5月17	川
太古	SEAPAC LEXINGTON	西北太平洋	5月18	港
太古	GALLON DIAMOND	三藩市	5月19	港
太古	SL. DEVELOPER	西南太平洋	5月19	港
太古	PRES. JOHNSON	西北太平洋	5月20	港
太古	CLIPPER ACE	美國西岸	5月20	港
太古	LEDA MAERSK	美國西岸	5月20	港
太古	GREEN ISLAND	加州紐約	5月21	港
太古	PRES. MCKINLEY	加州紐約	5月21	港
太古	ORT. KNIGHT	西北太平洋	5月21	港
太古	MOSEL EXPRESS	加州紐約	5月22	港
太古	BARBER NARA	西北太平洋	5月22	港
太古	ZIM HAIFA	加州紐約	5月22	港
太古	AMERICAN LYNX	加州紐約	5月23	港
太古	SL. LIBERATOR	西北太平洋	5月23	港
太古	SIENA	西北太平洋	5月24	港
太古	NEPTUNE AMBER	西北太平洋	5月24	港
太古	F.E. TRADER	美國西岸	5月25	港
太古	ENITA ACE	美國西岸	5月25	港
太古	EVER SPRING	加州	5月25	港
太古	SL. MARINER	西南太平洋	5月26	港
太古	EVER VICTORY	紐約	5月26	港
太古	EARNST VENTURE	美國西岸	5月27	港
太古	BARBER TERRIER	紐約西太平洋	5月27	港
太古	PRES. TYLER	加州紐約	5月28	港
太古	LAURA MAERSK	加州紐約	5月28	港
太古	NEPTUNE DIAMOND	加州紐約	5月29	港
太古	BAY BRIDGE	美國西岸	5月29	港
太古	MAIN EXPRESS	加州紐約	5月30	港
太古	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	5月30	港
太古	ORT. EXECUTIVE	加州紐約	5月30	港
太古	SL. FREEDOM	西北太平洋	5月30	港
太古	ACCORD	加州	5月30	港
太古	SUNSHINE ISLAND	加州	5月30	港
太古	SL. PATRIOT	西南太平洋	5月30	港
太古	GALLON AQUAMARINE	多山紐約	5月30	港
中南美洲線				
太古	GRAND FAITH	多山	5月16	港
太古	AMERICAN LEGION	巴拿馬	5月16	港
太古	PUEBLO	巴拿馬	5月17	港
太古	SEA EXPRESS	加州紐約	5月17	港
太古	JAMAICA FAREWELL	美國西岸	5月18	港
太古	HEROINAE	南美	5月20	港
太古	NIL BANGKOK	拉丁美洲	5月21	港
太古	ARGES PRACTIC	加州紐約	5月21	港
太古	BARBER NARA	加州紐約	5月22	港
太古	NIL NAPIER	加州紐約	5月22	港
太古	CANTUARIA	南美	5月23	港
太古	AMERICAN LYNX	巴拿馬	5月23	港
太古	EVER VICTORY	加州紐約	5月23	港
太古	CHAR HOU	加州紐約	5月23	港
太古	MARIA	智利	5月27	港
太古	BARBER TERRIER	加州紐約	5月27	港
太古	AMERICAN ASTRONAUT	巴拿馬	5月30	港
太古	VICTORIA I	南美	5月30	港
太古	GOLD AFRICA	南美	5月30	港
澳洲・新西蘭線				
太古	PEARL ISLAND	澳洲	5月16	港
太古	SDIWAH EXPRESS	澳洲新西蘭	5月17	港
太古	XIAO SHI KOU	澳洲新西蘭	5月17	港
太古	AUST. EXPLORER	澳洲	5月19	港
太古	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	5月19	港
太古	ALBIN BAKKE	澳洲新西蘭	5月23	港
太古	ALDEBARAN	澳洲新西蘭	5月23	港
太古	ALTIS	澳洲新西蘭	5月25	港
太古	BUNGA ANGANA	澳洲新西蘭	5月25	港
太古	CHENG TU	澳洲新西蘭	5月27	港
太古	SL. CANEHERA	澳洲新西蘭	5月27	港
太古	POTOMI ISLAND	澳洲新西蘭	5月28	港
太古	ORT. AMBASADOR	澳洲新西蘭	5月28	港
太古	MARIANA LILA	澳洲新西蘭	5月28	港
太古	ASIAN PEARL	澳洲新西蘭	5月28	港
人民幣匯價表				
5月13日				
單位	買	賣	買	賣
一萬	768.98	767.80	美金	每百
一萬	413.54	415.82	美金	每百
一百	23.09	23.21	西德馬克	每百
一百	145.34	146.06	瑞士法郎	每百
一百	77.88	78.28	法國法郎	每百
一百	29.85	29.99	荷蘭盾	每百
一百	327.37	328.01	意大利里拉	每千
一百	178.96	179.86	加拿大元	每百
一百	30.16	30.32	澳洲元	每百
一百	69.89	70.25	日圓	每百
一百	31.43	31.59	新加坡元	每百
一百	86.14	86.58	菲律賓比索	每百
一百	11.03	11.09	泰國金盾	每百
一萬	14.06	14.14	印尼盾	每萬
一百	32.18	32.34	新台幣	每百
一百	31.54	31.30	澳門幣	每百
國家外匯管理條例				
外幣對港幣買賣價				
5月13日銀行供價				
貨幣	單位	買	賣	買
美金	每百	575.20	576.20	美金
美金	每百	576.50	576.80	美金
英鎊	每磅	10.52	10.16	英鎊
西德馬克	每百	251.00	252.50	西德馬克
瑞士法郎	每百	298.50	298.00	瑞士法郎
法國法郎	每百	95.50	96.50	法國法郎
荷蘭盾	每百	225.30	226.60	荷蘭盾
意大利里拉	每千	4.35	4.46	意大利里拉
加拿大元	每百	462.00	465.00	加拿大元
澳洲元	每百	619.00	614.00	澳洲元
日圓	每萬	244.50	245.60	日圓
新加坡元	每百	273.00	276.50	新加坡元
菲律賓比索	每百	67.00	68.90	菲律賓比索
泰國金盾	每百	24.70	25.30	泰國金盾
印尼盾	每萬	84.00	86.00	印尼盾
新台幣	每百	13.60	13.75	新台幣
澳門幣	每百	94.50	96.00	澳門幣
人民幣	每百	316.55	318.10	人民幣



### 今日明日出口船隻

今日入口船隻			
船名	由	代理	公司
NL HONGKONG	香港	怡和	怡和
RYUSEI MARU	日本	太古	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局	招商局
TAI YANG SHAN	香港	招商局	招商局
WORLD LION	香港	招商局	招商局
WESER EXPRESS	香港	招商局	招商局
NEPTUNE CRYSTAL	香港	招商局	招商局
EVER VALLANT	香港	招商局	招商局
ULICA MAERSK	香港	招商局	招商局
KWANG TA NO. 2	香港	招商局	招商局
DALONGTIAN	香港	招商局	招商局
BEISHAN	香港	招商局	招商局
FORTUNE STAR	香港	招商局	招商局
HAI KING	香港	招商局	招商局
HAPPY STAR	香港	招商局	招商局
KING HWA	香港	招商局	招商局
KOTA SHAN	香港	招商局	招商局
NEW ANGELITA	香港	招商局	招商局
PACIFIC CONTAINER	香港	招商局	招商局
DONAM No. 3	香港	招商局	招商局
KUONICA	香港	招商局	招商局
OCEAN HAPPINESS	香港	招商局	招商局
EVER LUCKY	香港	招商局	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局	招商局
ACCESS	香港	招商局	招商局
PROF. RYUKE	香港	招商局	招商局
DELICIA	香港	招商局	招商局
THES. GRANT	香港	招商局	招商局
PAI PAI	香港	招商局	招商局
GOLDEN LAKE	香港	招商局	招商局
NEPTUNE TOPAZ	香港	招商局	招商局

### 明日出口船隻

明日入口船隻			
船名	由	代理	公司
BAI YUN SHAN	香港	招商局	招商局
EVER HANDSOME	香港	招商局	招商局
WAI FAK	香港	招商局	招商局
NEPTUNE CORAL	香港	招商局	招商局
ANDRES DISCOVERER	香港	招商局	招商局
HAI YUN	香港	招商局	招商局
TSINGYI ISLAND	香港	招商局	招商局
GULANGYU	香港	招商局	招商局
PAKARTI EMPAT	香港	招商局	招商局
AZUMA GLORIA	香港	招商局	招商局
PING AN CHENG	香港	招商局	招商局
NEVELYN MAERSK	香港	招商局	招商局
ZIM MANILA	香港	招商局	招商局
SEA EXPORTER	香港	招商局	招商局
ISN RUSH	香港	招商局	招商局
NEW HALLER	香港	招商局	招商局
SHU YU QUAN	香港	招商局	招商局
GRAND FAITH	香港	招商局	招商局
TRADE CONTAINER	香港	招商局	招商局
KOWLOON BAY	香港	招商局	招商局
FUSIMI MARU	香港	招商局	招商局
CHEVALIER ROZE	香港	招商局	招商局
SUN GLOW	香港	招商局	招商局
MIKASA	香港	招商局	招商局
PACIFIC NYATOH	香港	招商局	招商局
SL INNOVATOR	香港	招商局	招商局
SANJO SCORPIO	香港	招商局	招商局
PRIMERA PEAK	香港	招商局	招商局
JEBELL ALI	香港	招商局	招商局
AURELIO	香港	招商局	招商局
FOO HSING	香港	招商局	招商局
MACAU EXPRESS	香港	招商局	招商局
DINA	香港	招商局	招商局
LUOTIA	香港	招商局	招商局
LUDING	香港	招商局	招商局
DIKARTKA	香港	招商局	招商局
ORT. DESTINY	香港	招商局	招商局

### 明日出口船隻

明日出口船隻			
船名	往	代理	公司
WORLD LION	香港	招商局	招商局
EASTERN PEARL	香港	招商局	招商局
CHEVALIER ROZE	香港	招商局	招商局
WESER EXPRESS	香港	招商局	招商局
RYUSEI MARU	日本	太古	太古
SINGWIND	香港	招商局	招商局
TRADE CONTAINER	香港	招商局	招商局
JUNSHAN	香港	招商局	招商局

### 港穗滬青津

中國貨櫃/散貨定期航線			
船名	航次	日期	代理
香港-上海	順江 8127	28/4 29/4 5/5	招商局
香港-青島	順江 8219	19/5 21/5 23/5	招商局
香港-黃埔	順江 8215	2/5 3/5 5/5	招商局
香港-新港/大連	順江 8217	14/5 16/5 19/5	招商局

### 香港火車時刻表

香港火車時刻表			
紅磡開	到廣州(經香港)	廣州開	到香港
上午6時34分	上午6時41分	上午5時51分	上午7時10分
6時53分	8時15分	6時59分	8時20分
7時53分	9時06分	7時59分	9時20分
8時53分	10時05分	8時59分	10時20分
9時53分	11時14分	9時59分	11時20分
10時53分	12時23分	10時59分	12時30分
11時53分	13時32分	11時59分	13時40分
12時53分	14時41分	12時59分	14時50分
1時53分	15時50分	1時59分	16時00分
2時53分	16時59分	2時59分	17時10分
3時53分	18時08分	3時59分	18時20分
4時53分	19時17分	4時59分	19時30分
5時53分	20時26分	5時59分	20時40分
6時53分	21時35分	6時59分	21時50分
7時53分	22時44分	7時59分	23時00分
8時53分	23時53分	8時59分	24時10分
9時53分	00時02分	9時59分	00時20分
10時53分	01時11分	10時59分	01時30分
11時53分	02時20分	11時59分	02時40分
12時53分	03時29分	12時59分	03時50分
1時53分	04時38分	1時59分	05時00分
2時53分	05時47分	2時59分	06時10分
3時53分	06時56分	3時59分	07時20分
4時53分	08時05分	4時59分	08時30分
5時53分	09時14分	5時59分	09時40分
6時53分	10時23分	6時59分	10時50分
7時53分	11時32分	7時59分	12時00分
8時53分	12時41分	8時59分	13時10分
9時53分	13時50分	9時59分	14時20分
10時53分	14時59分	10時59分	15時30分
11時53分	16時08分	11時59分	16時40分
12時53分	17時17分	12時59分	17時50分
1時53分	18時26分	1時59分	19時00分
2時53分	19時35分	2時59分	20時10分
3時53分	20時44分	3時59分	21時20分
4時53分	21時53分	4時59分	22時30分
5時53分	23時02分	5時59分	23時40分
6時53分	00時11分	6時59分	00時50分
7時53分	01時20分	7時59分	02時00分
8時53分	02時29分	8時59分	03時10分
9時53分	03時38分	9時59分	04時20分
10時53分	04時47分	10時59分	05時30分
11時53分	05時56分	11時59分	06時40分
12時53分	06時05分	12時59分	07時50分
1時53分	07時14分	1時59分	09時00分
2時53分	08時23分	2時59分	10時10分
3時53分	09時32分	3時59分	11時20分
4時53分	10時41分	4時59分	12時30分
5時53分	11時50分	5時59分	13時40分
6時53分	12時59分	6時59分	14時50分
7時53分	14時08分	7時59分	16時00分
8時53分	15時17分	8時59分	17時10分
9時53分	16時26分	9時59分	18時20分
10時53分	17時35分	10時59分	19時30分
11時53分	18時44分	11時59分	20時40分
12時53分	19時53分	12時59分	21時50分
1時53分	20時02分	1時59分	23時00分
2時53分	21時11分	2時59分	00時10分
3時53分	22時20分	3時59分	01時20分
4時53分	23時29分	4時59分	02時30分
5時53分	00時38分	5時59分	03時40分
6時53分	01時47分	6時59分	04時50分
7時53分	02時56分	7時59分	06時00分
8時53分	03時05分	8時59分	07時10分
9時53分	04時14分	9時59分	08時20分
10時53分	05時23分	10時59分	09時30分
11時53分	06時32分	11時59分	10時40分
12時53分	07時41分	12時59分	11時50分
1時53分	08時50分	1時59分	13時00分
2時53分	09時59分	2時59分	14時10分
3時53分	11時08分	3時59分	15時20分
4時53分	12時17分	4時59分	16時30分
5時53分	13時26分	5時59分	17時40分
6時53分	14時35分	6時59分	18時50分
7時53分	15時44分	7時59分	20時00分
8時53分	16時53分	8時59分	21時10分
9時53分	18時02分	9時59分	22時20分
10時53分	19時11分	10時59分	23時30分
11時53分	20時20分	11時59分	00時40分
12時53分	21時29分	12時59分	01時50分
1時53分	22時38分	1時59分	03時00分
2時53分	23時47分	2時59分	04時10分
3時53分	00時56分	3時59分	05時20分
4時53分	01時05分	4時59分	06時30分
5時53分	02時14分	5時59分	07時40分
6時53分	03時23分	6時59分	08時50分
7時53分	04時32分	7時59分	10時00分
8時53分	05時41分	8時59分	11時10分
9時53分	06時50分	9時59分	12時20分
10時53分	07時59分	10時59分	13時30分
11時53分	09時08分	11時59分	14時40分
12時53分	10時17分	12時59分	15時50分
1時53分	11時26分	1時59分	17時00分
2時53分	12時35分	2時59分	18時10分
3時53分	13時44分	3時59分	19時20分
4時53分	14時53分	4時59分	20時30分
5時53分	16時02分	5時59分	21時40分
6時53分	17時11分	6時59分	22時50分
7時53分	18時20分	7時59分	00時00分
8時53分	19時29分	8時59分	01時10分
9時53分	20時38分	9時59分	02時20分
10時53分	21時47分	10時59分	03時30分
11時53分	22時56分	11時59分	04時40分
12時53分	24時05分	12時59分	05時50分

### 九口船期

船名	
利華益	AL RAZIQ
伯安	ION
太武	TAI WU SHAN
吉蘭	MIKASA
海昌	HAI CHANG
巴多	PALMELA
佛吉	GEORGE
黃伯士	HUNGA FERM
摩吉軍此	YOUNG SPORTSMAN
海明	OCEAN EMINENCE
金峰江	JIN CHENG JIAN
美國精兵	AM. LEGION
公司	XIAOSHOU
龍光	PEARL ISLAND
捷	EVER LIGHT
同興六號	TUNG HAI NO. 6
羅國大	IVAN SHEPETO
康皮	CONTENDER
海峽	SEA EXPRESS
斯賓士	ABOTTIZ CON
新華	SINWAI EXPR
荷女	FORTUNE CAR
勞海	IBN SHUAIB
櫻桃	CHERRY BUN
司外洋一號	MINWALINGH
利南	AL. FUJAIH
馬里	MARINE CONT
先鋒	PIONEER CON
東方為客	ORT. IMPORT
香港	H. K. ISLAND
金堤	VENUS
宜蘭	YELAN
英西	MAH I



# 想理不貨訂家買美歐 縮退著顯單落商德西

## 一分三減前年一比量數品用日膠塑購訂 弱減求需寶珠裝套價高傢藤具玩子電

### 經紅濟

②

【本報訊】多門工業，現在已進入買家訂貨的時期，但買家對貨品的要求，卻比前年減少了百分之三。這顯示出歐洲商人的訂單，正處於退縮狀態。

據悉，歐洲商人的訂單，在過去幾個月內，一直處於退縮狀態。這主要是由於歐洲各國的經濟，在過去幾個月內，一直處於衰退狀態。這使得歐洲商人的訂單，在過去幾個月內，一直處於退縮狀態。

### 工人實際收入減少

#### 金針

【本報訊】由於物價的飛漲，工人們的實際收入，在過去幾個月內，已顯著減少。這使得工人們的生活，在過去幾個月內，已顯著惡化。

據悉，工人們的實際收入，在過去幾個月內，已顯著減少。這主要是由於物價的飛漲，使得工人們的實際收入，在過去幾個月內，已顯著減少。這使得工人們的生活，在過去幾個月內，已顯著惡化。

#### 工業處派促進團 訪問美歐及澳洲

【本報訊】工業處已派出一個促進團，前往美國、歐洲及澳洲訪問。該促進團的任務，是向這些地區的商人，介紹我國的工業產品，並尋求與他們建立貿易關係。

據悉，該促進團的成員，包括工業處的高級官員，以及我國工業界的代表。他們將在未來幾個月內，分別前往美國、歐洲及澳洲訪問。

#### 英阿和談漸露曙光 黃金價格牛皮靠軟 收市二二八二回跌七元

【本報訊】英阿和談，在過去幾個月內，已漸露曙光。這使得黃金價格，在過去幾個月內，已顯著回落。據悉，黃金價格在收市時，已回跌七元。

據悉，英阿和談，在過去幾個月內，已漸露曙光。這使得黃金價格，在過去幾個月內，已顯著回落。據悉，黃金價格在收市時，已回跌七元。

#### 東京股票價格上升 歐洲美匯全面報漲

【本報訊】東京股票價格，在過去幾個月內，已顯著上升。這使得歐洲及美國的匯率，在過去幾個月內，已全面報漲。

據悉，東京股票價格，在過去幾個月內，已顯著上升。這使得歐洲及美國的匯率，在過去幾個月內，已全面報漲。

#### 台灣白板紙銷路 價格提升百分之十

【本報訊】台灣白板紙的銷路，在過去幾個月內，已顯著增加。這使得白板紙的價格，在過去幾個月內，已提升百分之十。

據悉，台灣白板紙的銷路，在過去幾個月內，已顯著增加。這使得白板紙的價格，在過去幾個月內，已提升百分之十。

### 少極貨來橙舊國美 登高新年今創價售 升報前比再價訂新樣樣

【本報訊】美國舊橙貨，在過去幾個月內，已顯著減少。這使得舊橙貨的價格，在過去幾個月內，已創下新高。據悉，舊橙貨的價格，在過去幾個月內，已創下新高。

據悉，美國舊橙貨，在過去幾個月內，已顯著減少。這使得舊橙貨的價格，在過去幾個月內，已創下新高。據悉，舊橙貨的價格，在過去幾個月內，已創下新高。

### 路透社盈利堅穩 四十年首次派息

【本報訊】路透社的盈利，在過去四十年內，一直非常堅穩。這使得路透社，在過去四十年內，首次派發股息。

據悉，路透社的盈利，在過去四十年內，一直非常堅穩。這使得路透社，在過去四十年內，首次派發股息。

### 投資黃金之道 盡在富格林

在多元化投資當中，黃金是不可缺少的。各大歐洲銀行都建議投資者將百分之十至十五的資產放在黃金方面，以作安全可靠的長線投資。

擁有黃金的最佳方式，就是購買富格林金幣。富格林金幣，因為富格林買賣方便，世界通行，在各地買賣，均無需檢驗成色或出示證書。

富格林金幣，因為富格林買賣方便，世界通行，在各地買賣，均無需檢驗成色或出示證書。

富格林金幣，因為富格林買賣方便，世界通行，在各地買賣，均無需檢驗成色或出示證書。

### 華利航運公司

運力最大·服務最完善·能即日為貴客提供：運輸、倉庫、中轉站、全面性服務

集裝箱附帶服務  
本公司每天往來香港及廣東全省，歡迎貴客垂詢

貴客惠顧，垂詢請電  
陸運部 3-910438 (3線)  
地址：九龍大角咀樹街5-13號一樓  
海運部 3-913407 (4線)  
空運部 3-945443  
地址：九龍旺角道7-9號威利商業大廈五樓  
廣州：廣州港集裝箱運輸公司  
電話：二二四九六 三二一八八  
代理：香港民安保險有限公司







源總消費量的百分之五。亞洲水力資源最豐富，是歐洲的四倍，但是已經利用的却只是歐洲的二分之一。

源總消費量的百分之五。亞洲水力資源最豐富，是歐洲的四倍，但是已經利用的却只是歐洲的二分之一。

陸游是一位南宋著名詩人，但很少人知道他還是一位不尋常的業餘烹飪專家。在他的詩詞中，咏嘆著有飲食的足有

邱龐同

陸游是一位南宋著名詩人，但很少人知道他還是一位不尋常的業餘烹飪專家。在他的詩詞中，咏嘆著有飲食的足有

邱龐同

會引起主人的不滿。

會引起主人的不滿。

河北省蔚縣剪紙（見  
用風格的民間手工藝品。  
染明快鮮麗的色彩，常  
的裝飾貼在紙窗上，

河北省蔚縣剪紙（見  
用風格的民間手工藝品。  
染明快鮮麗的色彩，常  
的裝飾貼在紙窗上，

月黑雁飛高  
單于夜遁逃  
欲將輕騎逐  
大雪滿弓刀

月黑雁飛高  
單于夜遁逃  
欲將輕騎逐  
大雪滿弓刀

有光 去邪 實

有光 去邪 實

夫了，這是今天唯一可以打發日子的事，  
為兩個女人見面，照例打幾個鐘頭牙較的。  
她正在穿上陶圖，忽聞門鈴響。她的

夫了，這是今天唯一可以打發日子的事，  
為兩個女人見面，照例打幾個鐘頭牙較的。  
她正在穿上陶圖，忽聞門鈴響。她的

抹去，或帶着手套，不使自己的指紋留下，而故意把別人的指紋留下來呢？」

抹去，或帶着手套，不使自己的指紋留下，而故意把別人的指紋留下來呢？」

免給你當作

免給你當作

「得了，別的賞嗎？」

「得了，別的賞嗎？」

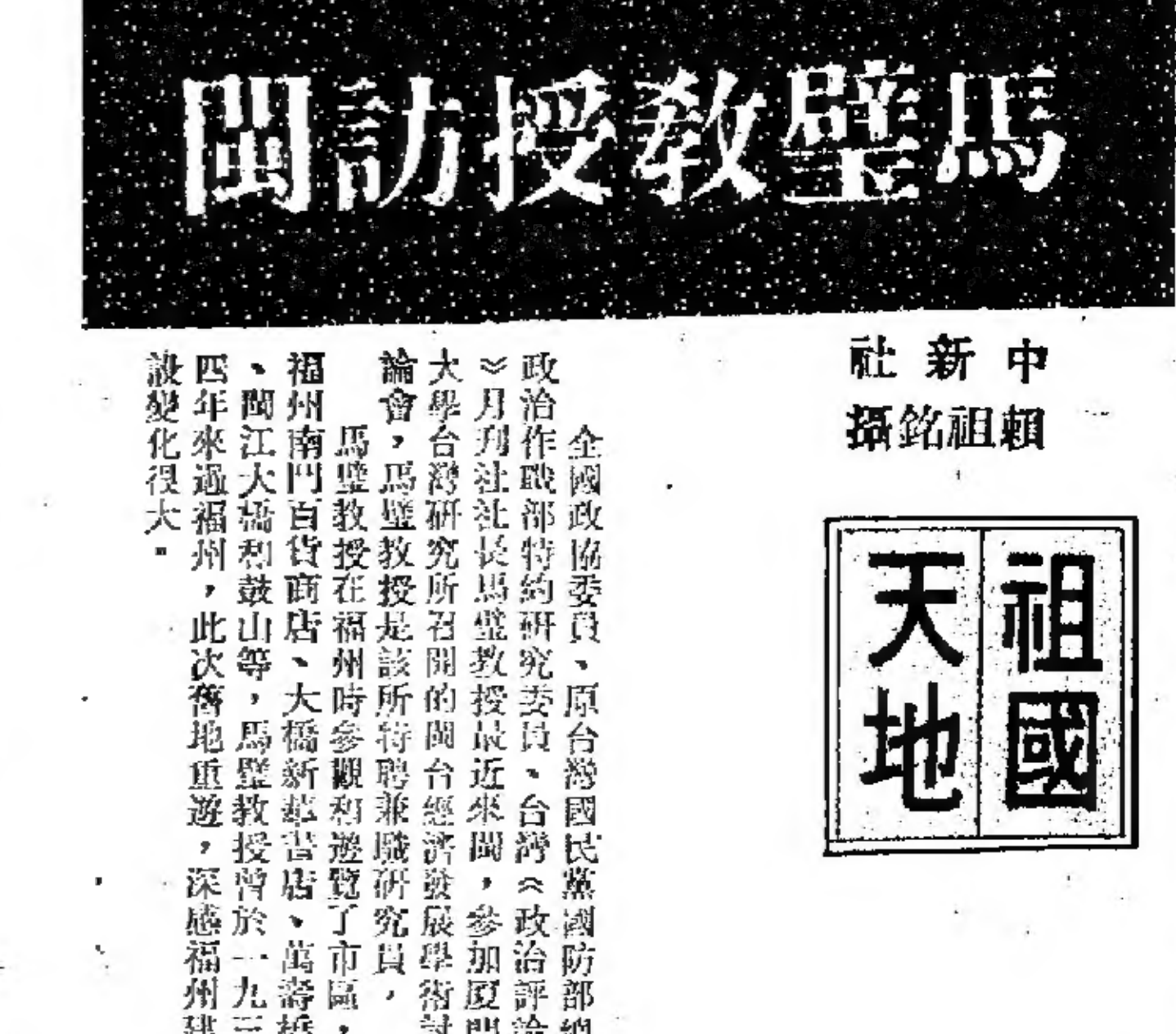
旅遊廣告大

旅遊廣告大





福建省政協主席伍洪祥（左），福建省政協副主席袁改（右）會見馬璧教授。



社新中  
攝銘祖賴

祖國  
天地

# 馬璧教授訪閩

全國總協委員、原台灣國民黨中央政治工作部副研究委員、台灣「政治評論家」月刊社社長馬堂教授最近來閩，參加廈門大學台灣研究所舉辦的閩台經濟發展學術研討會。馬堂教授是該所特聘聯絡發展研究員，馬堂教授在福州時特別參觀了市區福州南門百貨商店、大橋新華書店、萬壽橋、閩江大橋和鼓山等，馬堂教授曾於一九九〇、四年來過福州，此次舊地重遊，深感福州建設變化很大。



找他當，覽淘觀參裏店書華新橋大在地趣與有很授教壁馬。  
。悅喜分|時籍書些一的心關所了到



• 起一在師法雨普持住寺泉涵山鼓和授教暨馬



四十七年前，馬璧教授曾隨其父過鼓山，現在馬璧教授帶著兒子重臨勝地不勝感慨。他稱讚鼓山文物保護工作做得很好。圖為馬教授與教姪攜兒登山。



著名的福州萬壽橋在馬鑒教授的記憶中是既綠又窄。而今已翻修得又高又寬，與其東邊不遠新建的閩江大橋相互媲美。馬教授說由此足見福建交通工業的巨大變化。國為馬教授在萬壽橋上。

**東亞旅行社**

**SIC-KWAY TRAVEL LTD**

中環先施大廈1408室  
九龍彌敦道518號舖  
執行 7 樓

5-410078 5-407385  
3-885133 3-882007

十四天直航昆明石林  
西貢 成都 峨嵋 五嶺 三峽  
逢星期三 六 四 發 \$930  
七天 七 天 南 港 長 沙 南 港  
繼五 天 延 隔 衡 山 衡 陽  
5月22、6月12、25

五天延花星湖鼎湖  
佛佛山廣州 \$698  
中陵翠三天直車來回  
四天延星湖鼎湖廣州  
逢星期三 六 四 發 \$940  
逢星期三 六 四 發 \$690

四天隔丹鳳山 丹鳳山 雲石  
逢星期三 六 四 發 \$540  
五天延花星湖鼎湖  
丹鳳山 南 港 三  
發 花 仙 江 \$730  
逢星期三直車  
來回

三天中 山 溫 泉 山  
中陵翠 三天中 雲石 山  
逢星期三 六 四 發 \$370  
四天延星湖鼎湖廣州  
逢星期三 六 四 發 \$470  
逢星期三 六 四 發 \$470

圖友可獲津貼金寶印八折優待

尚有北桂林株林肇東各線直達

份名卡、航空卡、機票、各商店、

北京、上海、蘇州、杭州、廣州	10天
(直達機往/直達車返)	\$4250
8/5 12/8	
海南島往返(直達機/兩程機/直達車)	7天
21/5 25/6 27/7	\$1850
開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安直達機	
(直達機/飛機/直達車)	1天
16/4 17/5	\$2750
海上花園廈門遊(香港往返)	6天
逢星期五出發	\$990
中山溫泉豪華遊(水庫前往/香港遊)	2天
天天出發, 日日有團	\$398
星期六及假日	\$478

## 南洋旅遊公司

電話: (650) 6600    (650) 2222    (681) 6988

九龍尖沙咀北京道682號鴻利商業大廈605室  
(電梯六零五)

新號設  
地址: 灣仔軒尼詩道342號 電話: H767181

# 南國遊踪

中山溫泉石岐南天宮 (往新溫泉)  
 逢週三、六出發。 平日\$398, 週末\$478。  
 中山溫泉, 石岐山、順德、江門、新會  
 5天 5天15出發 \$760。  
 廣角、化化、鬱南、南寧等、丹鳳山、  
 錦江5天 5天, 6天, 28/5出發 \$660。  
 中山順寶山溫泉來出載大船往港 \$370。  
 蛇口順寶一天\$120。 二天週末去\$320。  
 橫濱小海沙二天週末去 \$195。  
 溪溪、石岐山一天連週末去 \$195。  
 本海港遊連週日上午出雷電行遊  
 ▲代定中山溫泉客房, 冷氣包車, 船票原  
 (歡迎團委委託號禮送價格廉宜)

時豐旅遊公司 香港灣仔皇后大道中 太古3號 767-2111 2-2806196	密山旅遊公司 灣仔道730號安樂銀 行二樓C座 3-911888 3-211333
---	--

**堅城旅遊公司**  
 5-8917118 3-316162  
 灣仔洛克道369號匯家大廈103室（按1字）  
 旺角好旺角牌物中心135室（南華戲院對面）

---

韶關、丹霞山、南華寺四天四晚  
 \$580 5月6日, 20日  
 西樵、從化、佛山四天四晚  
 \$630 5月16, 30日  
 黑湖、鼎湖、從化、佛山四天四晚  
 \$630 5月16, 32日  
 中山溫泉、石叻山、翠亨鄉  
 二天\$480 往中山溫泉逢星期六出發  
 北京、華東、桂林每週均有團出發

# 佳年

源發道301號嘉賓商業大廈  
903A室 (祥華國貨公司樓)  
K-322254 K-322731

中山、石岐兩天團 (往石岐獨社)	\$388
逢星期六 貴州船往 客特返	
中山福泰兩天團 (往佳賓賓館)	
逢星期六 貴州船往 客特返	\$478
貴州、肇慶、丹鳳山、南寧等、從化五天	
逢星期五	\$780
海南島七天遊	\$1735
日期: 19/8	
北京七天京劇團	
日期: 15、21、27/8	\$4355
原班小楊沙洲演渡渡雪 (天半)	
住房假期, \$190 非假期, \$165	
南京—山東—天津直航九天專線團	
天津、濟南、泰安、孔廟、南京直航九天	\$3950
天津、上海、杭州 專 25/5 1/6 18/6	
北京—八天火車團	
出發日期: 23/5 6/8 20/6	\$1880

旅遊廣告大彙報

**華風旅遊**

昆明、石林、成都 (14天) 粵粵粵粵粵  
峨嵋、重慶、長江 費用: \$ 3980  
三峽、岳陽、長沙 (直航昆明, 直通車返)  
重慶、大足石佛、長江三峽 (8天)  
岳陽、長沙、馬王堆 (兩程飛機, 直通車返)  
費用: \$ 2690 粵粵粵粵粵  
昆明、石林、滇池 (4天) 粵粵粵粵粵  
西山龍門、直航往返 費用: \$ 2180  
廣州市海陸空運動渡假團 (3天) 逢星期六  
快車往、星洲輪返 費用: \$ 395  
石泉山、翠亨、中山溫泉渡假團 (2天)  
星期二、四、六日 費用: \$ 380 / \$ 410  
(水翼船往、大船返)  
香港海灣仔新納道 381-383 號  
電話: 3911232 3911233 3920058

北京九次火車圖 票1788  
6月15, 20日6月12, 20日7月17, 24, 31日  
特別安排住宿雙人冷暖氣套房, 品貴北京  
城游

北京八次航空圖 票2488  
6月18, 30日6月13, 27日7月16, 25日  
一程飛機一程火車直達車來回

杭州上海蘇州無錫南京八次 票3388  
6月7日 7月25日 8月15日直航機來回

昆明成都重慶三峽宜昌長沙十國天 票3980  
6月1, 8, 15, 22, 29日6月5, 12, 19, 26日

昆明石林 四天 票2280 逢星期二  
五天 票2480 逢星期一

中山溫泉南天遊 假期 票478  
非假期 票398

小梅沙天半遊 190 (冷氣房) 逢星期一  
145 (涼亭) 逢星期二  
代訂國內交通及酒店

**柏聯旅遊**  
5-450628 5-411894

# 歡 迎 滿

## 四化旅遊

旅遊專業化  
價錢大眾化  
享受現代化  
節目多元化

滿地小輪船有限公司  
3-214428

◎ 意旅遊  
◎ 行旅遊  
◎ 星旅遊  
◎ 大旅遊  
◎ 旅旅遊  
◎ 蘭華旅遊  
◎ 星旅行團

- ① 噴射船往澳門
- ② 石岐歡迎遊客
- ③ 翠亨村遊故居
- ④ 住宿中山溫泉
- ⑤ 住羅村仙姑廟
- ⑥ 步登羅村仙姑廟
- ⑦ 觀香溫泉玉泉
- ⑧ 親賞蒙地卡羅

**費用：\$ 398 (非假)**

- ◎ 光旅遊社
- ◎ 過時旅遊
- ◎ 南洋旅遊
- ◎ 大公報
- ◎ 新晚報旅遊
- ◎ 星報旅遊部
- ◎ 領先旅遊
- ◎ 金橋旅遊
- ◎ 密山旅遊

**天天出發**  
日日有團

**溫泉**

沿途專人接待  
齊州市場購物  
長江水庫漫步  
家鄉風味晚餐  
—線天好風光  
石鏡山渡船遊  
豪華車輪返港

**\$478 (假日週末)**

5-761823 雁橋旅遊 3-313422  
5-767121 中國團資旅遊部  
3-606860 0-440174

5-757181 澳門新麗華旅行社  
5-291416 86394  
5-276455  
5-435777  
3-911888

**山溫泉**  
天天接受訂房  
義務代買船票  
雅園林別墅、豪華雙人客房  
享受溫泉泡浴、冷暖空氣調節  
鋪設蔭蔭紙地毯、環繞萬紫千紅  
設備：騎馬場、網球場、水上單車  
實彈射擊、手鼓密閉、熱鬧舞會、  
中西餐廳、快餐店、百貨商場。  
客房查詢：  
新麗華旅行社  
電話：三號窗口（朝九晚四）5-421777  
唐人街士巴丹拿1804號（中區法院）5-9377

部可爲讀者報名

星陣」，認為當時中國大敵已萌，  
誤在壬午年，壬午年之文明古蹟——中國，  
發現星君落諸周期有什麼意義呢？一兩點：  
點星君落諸周期，長期以來未嘗紛紜，  
當時多認為點星君自火星和木星之間小  
行星帶，那裏已經發現了五萬顆以上的  
小行星，近萬多顆彗星亦來自小行星帶，  
彗星自木星或土星之外來，小行星則自  
木星與土星間現象，而且周期很短，僅為六十年  
和四百年十年。這就說明這些點星與  
冰凍的太陽系之內，又更新彗星來自小  
行星帶。

（原載《北京晚報》）

出過異間。著名數學家華羅庚却發覺其中有不符合生活實際的漏洞。大筆一劃，自然寫的是北方，「大弓刀」的時節，作為候鳥的雁早已南去了，怎麼能看見月黑天見着晨星，他也寫了一首五言絕句，作這首詩的寶鑑。

北方大雪時，  
羣雁早南歸。  
月黑天高外，  
怎得見雁飛。

（摘自《古今中外》雜誌）

是封起錢箱了？小福說：「不會是明朝的老吧？」

「封建殘餘的老板呢？」

「老沒有什麼關係，是不是這『一』道叫做刀力。雖然沒有名氣，但是個社會。」

還是老梁子，沒奈何，老梁子真誠邀請新人物，抗戰的烽火不一定要流掉呀！」

「看樣子是在左派做大王，小福要娶他的媳婦，稀奇！」

平和小梁的感情越來越好，小楊則到黃清泰家養幾年。

老孟哭起來。

「老惠本想找一個土著女人家有良田千畝，如今我只有酒家的茶館了，當他小白子嗎？做個新女婿，到飯店去丟人談伙食吧！」「來，來，來，」

忙起來，丁媽來做飯；放進火腿、更一隻雞、三盤菜，任它風吹雨打，滿院子的土煙管也不動，不利老母生出了一家小口。一樣也好飼料牠吃，像餵豬一樣喂着，把入乾乾淨淨得圓圈（五）

「你笑胡扯了。」老葛說，「又來狗屁千秋，重傷腦筋。」

「唔，說到病處來了。」老孟大笑起來，「唔哈！咱們兄弟三人，算足難兄難弟罷！」

「到了十點，七姑婆也忙起來，丁媽來做飯，放進火腿、更一隻雞、三盤菜，任它風吹雨打，滿院子的土煙管也不動，不利老母生出了一家小口。一樣也好飼料牠吃，像餵豬一樣喂着，把入乾乾淨淨得圓圈（五）

「吃屎才羞不可以嗎？」沈老二忙叫：「快拿草不能睡麼？」

靜回過頭來，却默默推過工作臺去了。

沈老二實在脫不過那，但靜直已拿出了習作本，那是白天刻報稿，給女編輯看的。

沈老二坐在她的椅子上，一張一張細細的看，也不帶母親的吩咐。

然後，他以時鐘表計的時間，每一張都說了話，有讚賞的，也有提出修改意見的，靜覺得她真是很見風采，十分的心悅誠服。（八三）



